


KARACA

**HATIR HÜP
TÜRK KAHVE MAKİNESİ**

KULLANIM KILAVUZU VE
GARANTİ BELGESİ



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com

Cihazı kullanmadan önce bu önemli bilgileri dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

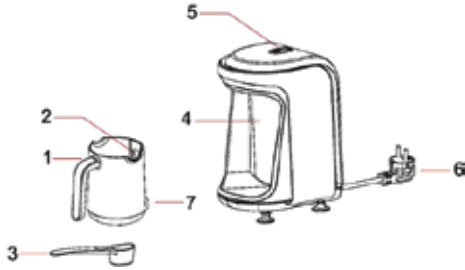
GENEL GÜVENLİK

- Cihaz uluslararası standartlara uygundur.
- Cihazı ev dışında kullanmayın. Evsel kullanım için tasarlanmıştır.
- Cihazı her zaman topraklı prizde kullanın.
- Cihaz çocukların ve sınırlı fiziksel, duyuşsal ya da zihinsel kapasiteye sahip insanların yakınında kullanıldığında son derece dikkatli olunması tavsiye edilir.
- Cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazı her hangi bir ısı kaynağının yanında veya yakınında kullanmayın.
- Pişirme haznesini cihaz dışında hiçbir ısıtıcıda veya başka bir bağlantı ile kullanmayın.
- Cihazı hasarlı şebeke kablosu ile çalıştırmayın, yetkili servise başvurun. Cihazınızı belirtilen gerilim aralıklarında kullanın, daha düşük veya daha yüksek gerilim değerinde kullanmak cihazınıza hasar verecektir.
- Cihazı ve şebeke kablosunu suya batırılmaması gerekir.
- Cihazı daima düz ve kuru zeminde kullanınız.
- Bu cihazın, aşağıda belirtilen yerler gibi ev ve benzeri yerlerde kullanılması amaçları:
 - Dükkanlarda, bürolarda ve diğer çalışma ortamlarındaki mutfak alanları,
 - Çiftlik evleri,
 - Müşteriler tarafından motellerde, otellerde yerler ve diğer mesken tipi çevreler,
 - Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar.
- Kullanımdan sonra ısıtıcı yüzeyin tam olarak soğuduğundan emin olmadan kesinlikle hiçbir şekilde temas etmeyiniz. Temizlik yaparken ısıtıcı yüzeyin soğuduğundan kesinlikle emin olunuz.
- İletkenlerin üzerine herhangi bir şekilde sıvı dökülmemesi gerekmektedir. Temizlik esnasında iletken kısımların kesinlikle yıkanmaması gerekmektedir aksi takdirde cihazınız zarar görebilir.
- Cihazınızı kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekmeniz yeterlidir.



KARACA

2- GENEL BAKIŞ



- 1- Kahve Cezvesi
- 2- Cezve gösterge camı
- 3- Ölçek kaşığı
- 4- Cezve haznesi
- 5- Başlatma düğmesi
- 6- Güç kablosu
- 7- Konnektör yuvası


KARACA

Teknik Veriler

Gerilim: 220-240V AC, 50/60 Hz

Güç: 535W

Kapasite: Max 5 Türk kahvesi fincanı (60 ml orta boy)

3- KULLANIM

3- 1) İlk Kullanım

Cihazınızın dik konumda ve dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde durduğundan emin olun.

3- 2) Pişirme

- Cihazınızı prize takın. Pişirme haznesi yuvasında takılı ise kısa bir bip sesi duyacaksınız.
- Tercihinize göre ve kahve yapacağınız kişi sayısına göre miktarı ayarlayarak önce su sonra kahve ve şekeri pişirme haznesine koyabilirsiniz.
- Pişirme haznesine koyduğunuz kahve topaklarını, hazneyi yuvaya yerleştirmeden önce tahta bir kaşıkla karıştırmanız tavsiye edilir.

- Pişirme haznesini yuvaya iyice iterek yerleştiriniz. Yerine oturduğunda kısa bir bip sesi duyacaksınız. Sesi duymazsanız işlemi tekrarlayın.
- Kahve pişirme başlatma butonuna basın. Pişirme başlama uyarısı verip iç hazne ışığı yanacaktır.

Miktar	Pişirme Süresi
1 kişilik	1,5-2,5 dak
2 kişilik	2-3 dak
3 kişilik	3-4 dak
4 kişilik	4-5 dak

Not: Pişirme süreleri laboratuvar koşullarında ve 70 ml'lik Türk Kahvesi ve fincanı ile verilen sürelerdir. Kullanım koşullarına göre süreler değişebilir.

- Herhangi bir sebeple hazneyi yuvasından çıkardığınızda pişirme işlemi iptal olacaktır. Yeniden başlatmanız gerekir.
- Pişirme işlemi tamamlandıktan sonra sesli bir uyarı duyacaksınız. İç hazne ışığı tamamiyle sönecektir. Kahve pişirme başlatma butonu ise pişirme haznesini çekinceye kadar yanıp sönmeye devam edecektir.
- Pişirme işlemi bittikten sonra bekletmeden kahvenizi fincana alarak servis ediniz.
- Her kullanım sonrasında pişirme haznesini mutlaka temizleyin. Aksi durumda kahve seviyesinin hatalı algılanmasına neden olacaktır.

3- 3) Kullanım Uyarıları

- Cihaz, Türk kahvesi yapmak için tasarlanmış bir cihazdır. Aşağıda tabloda ölçüler kullanarak damak tadınıza göre uygun köpüklü Türk Kahvesi yapabilirsiniz. (Verilen ölçüler 1 kişilik/ fincan kahve içindir.)
- Su, kahve ve şeker karışımını kahveyi yapacağınız zaman hazırlayın. Aksi durumda bekleyen karışım ile lezzetli kahve elde edemezsiniz.

	Sade	Az Şekerli	Orta	Şekerli
Kahve	1 ölçek	1 ölçek	1 ölçek	1 ölçek
Şeker		1/2 kesme şeker 1/2 çay kaşığı toz şeker	1 kesme şeker 1 çay kaşığı toz şeker	2 kesme şeker / 2 çay kaşığı toz şeker



Cihazınızın su deposu içerisine sudan başka hiçbir madde KESİNLİKLE koymayınız. Süt ve benzeri sıvıları ısıtmak için kullanmayınız.

- Kahve dışında su dahil herhangi bir gıdayı ısıtma amaçlı kullanmayınız.
- Kahve koymak için ürün ile birlikte verilen ölçüğü kullanınız.
- Lezzetli bir kahve yapmak için pişirme haznesinin içinin kuru ve temiz olmasına dikkat ediniz.
- Kullanım sırasında gösterge camı temiz olmalıdır. Aksi takdirde kahve makinesi kahve miktarını algılayamaz.
- Pişirme haznesini maksimum (max) seviyesinin üzerinde doldurmayınız, aksi durumda cihaz çalışmayacak. Cihaz çalışmayacak, durum ışığı kırmızı yanacak ve uyarı sinyali ile sizi uyacaktır.
- Cihazın pişirme haznesi dahil herhangi bir bölümünü suya batırılmaması gerekir.

Sesli ve Işıklı Bildirimler

İşlem	Durum Işığı	İç Işık	Ses
Pişirme haznesini yuvaya yerleştirme	Beyaz, iki defa yanıp söner	Yanıp söner	Tek bip
Pişirmeye başlama	Pişirme süresince beyaz ışık yanar	Pişirme süresince yanar	Melodi
Pişirme sırasında hazneyi çıkarmak	Söner	Söner	Melodi
Pişirme tamamlandı	Beyaz, yanıp söner	Söner	Melodi
Boş/su ile çalıştırma	Sürekli yanar kırmızı ışık	Söner	3 bip (3. uzun)

4- Temizlik ve Bakım

- Temizliğe başlamadan önce cihazın fişini prizden çıkarın.
- Pişirme haznesinin kontaklarına su gelmemesine dikkat ederek akan suyun altında yıkayınız.

4- 1) Temizlik Uyarıları

- Cihazı temizlemek için aşındırıcı temizleyiciler, metal nesnelere veya sert fırçalar kullanmayın.
- Cihazı veya şebeke kablosunu suya veya başka bir sıvıya batırılmaması gerekir.
- Pişirme haznesinin alt yüzeyinin çizilmesine neden olacak

cizici sünger veya tel kullanmadan yumuşak bir sünger ile temizleyin. Bu yüzeylerin çizilmemesine dikkat edin.

- Pişirme haznesini kesinlikle bulaşık makinasında yıkamayın.
- Pişirme haznesi dışında, cihazın herhangi bir bölümünü yıkamayın. Temizlemek için nemli ve yumuşak bir bez ile ve gerekiyorsa hafif bir temizleme maddesi kullanarak silin.
- Kullanımlar sonucunda pişirme haznesi tabanında oluşabilecek izleri (tortuları) pişirme haznesinin iç yüzeyine zarar vermeden temizlemek için 1 fincan ısıtılmış suyu pişirme haznesine koyup üzerine de yarım fincan sirke veya 1-2 tane limon tuzu koyup bekletin. Lekeler temizlendikten sonra durulayıp tekrar kullanabilirsiniz.
- Gözetim altında olmayan çocukların temizlik ve bakım yapması kesinlikle uygun değildir.

Kullanım ömrü 7 yıl

Teknik Özellikler

220-240V AC, 50/60 Hz, 535W

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınızı aksamalarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda bulundurulmalıdır.
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz.
- Cihazınızın nakliye esnasında düşürmeyiniz ve darbelere karşı koruyunuz.
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

AEEE

Bu cihaz AEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen bu cihazın geri dönüşümünü sağlamak için en yakın toplama merkezine başvurunuz.



Üretici / İthalatçı Firma:

Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.
Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad. Beysan San Sit. No: 24
Beylikdüzü-İstanbul/Türkiye
0212 412 44 00 (pbx)
www.karaca.com


KARACA

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Adres Mühendislik Elektronik ve Bilgisayar Sistemleri Sanayi ve Ticaret

Telefon: 0352 222 83 25

Adres: Gevhernesibe Mah. Atatürk Bulvarı Selamet Apt.
Sümer Apt. No: 64/1 Kocasinan/Kayseri

Servis Adı: Özkan Elektronik

Telefon: 0472 312 82 07

Adres: Çiftepınar Mah. Meryemana Cad. Ağrı

Servis Adı: Akcan Elektronik

Telefon: 0216 374 05 04

Adres: Velibaba Mah. B. Hayrettin Paşa Cad. No:1
41/C Pendik/İstanbul

Servis Adı: Avrupa Ofis Malzemeleri ve Teknik San. Tic. Ltd. Şti.

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Huzur Mah. 1135. Sok. No: 14/C Çankaya/Ankara

Servis Adı: Ayaz Soğutma ve Isıtma

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Osmangazi Mah. İbrahim Ethem Cad. No: 38
B/- Bayraklı/İzmir

Servis Adı: Berk Kardeşler

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Hıdırlık Mah. 65 Sok. No: 15/B Seferhisar/ İzmir

Servis Adı: Cemal Gökmen

Telefon: 0352 235 24 50

Adres: Fevzi Çakmak Mah. Sivas Cad. Yücele Apt.
No: 99/B Kocasinan/Kayseri


KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Çağrı Elektronik

Telefon: 0352 231 51 07

Adres: Fatih Mah. Mete Cad. No: 58 Kayseri

Servis Adı: Detay Elektronik

Telefon: 0246 223 48 02

Adres: Yayla Mah. 112 Hastane Cad. No: 42/B Isparta

Servis Adı: Erdem Teknik ısı

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Kocamustafapaşa Silivri Mah. Sümbülefendi Sok.
NO: 4/A Fatih/İstanbul

Servis Adı: Eren Büro Sistemleri

Telefon: 0282 260 25 45

Adres: Eskicami-Ortacami Mah. Hacı İsa Sok.
No: 4/A Süleymanpaşa/Tekirdağ

Servis Adı: Faktör Grup Otomasyon Elektrik Elektronik ve
Mühendislik Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi

Telefon: 0352 222 30 32

Adres: Serçeönü Mah. Türkay Sok. No: 9/A Kocasinan/Kayseri

Servis Adı: Fasta Makro Bilgi İşlem Rek. Nak. ve Turizm Tic. Ltd. Şti.

Telefon: 0452 424 27 77

Adres: Mustafakemal Paşa Mah. Onur Sok.
Mehmet Demircan Sitesi No: 11/A Fatsa/Ordu

Servis Adı: Ferro Teknik

Telefon: 0216 389 81 44

Adres: Sapanbağları Mah. Karaağaç Cad. No: 5/B
Pendik/İstanbul

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Garanti Elektronik

Telefon: 0352 232 16 39

Adres: Hunat Mah. Nuh Naci Yazgan Cad. No: 17 C/-
Melikgazi/Kayseri

Servis Adı: İpek Soğutma

Telefon: 0246 218 19 66

Adres: İstiklal Mah. 1102. Sok. No: 1/6 Merkez Isparta

Servis Adı: Kar Servis

Telefon: 0352 231 53 38

Adres: Sahabiye Mah. Yıldırım Cad. No: 43 A /-
Kocasinan/Kayseri

Servis Adı: Kare Bilgisayar Mühendislik Hizmetleri
Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

Telefon: 0342 215 00 91

Adres: İncilipınar Mah. Gazimuhtarpaşa Bul.
Ahmet Özkirişçi Apt. Altı No: 28/C Şehitkamil/Gaziantep

Servis Adı: Megatek Doğalgaz

Telefon: 0216 344 90 94

Adres: Ümraniye Esenevler Mah. Dalgıç Sok. No: 22 A
Ümraniye/İstanbul

Servis Adı: Baha Teknik Servis

Telefon: 0412 235 30 93

Adres: Şeyh Şamil Mah. Medine Bulv. 637. Sok. Güneydoğu Yapı
Kooperatifi 4. Kısım B-3 Blok Altı No: 9/D Bağlar/Diyarbakır

Servis Adı: Meseka

Telefon: 0452 423 83 81

Adres: Dumlupınar Mah. Sevgi Cad. No: 56 A/- Fatsa/Ordu

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Metin Yasarı

Telefon: 0212 465 16 29

Adres: Mimarsinan Mah. 98. Sok No: 1/B Esenler/İstanbul

Servis Adı: Öztürk Soğutma

Telefon: 0422 325 79 84

Adres: Çevre Yolu Üzeri Çevre Apt. Altı No: 1/1 Malatya

Servis Adı: Odak Bilgisayar ve Güvenlik Sistemleri

Telefon: 0246 223 49 49

Adres: Pirimehmet Mah. 1766 Sok. No: 8/B Isparta

Servis Adı: Ordinat Mühendislik Elektromekanik Klima Servis
Otomasyon Enerji İnşaat Taahhüt İthalat İhracat Sanayi ve
Ticaret Limited Şirketi

Telefon: 0232 381 71 28

Adres: Meriç Mah. 5746/10 Sok. No: 15 Mtk Sitesi Bornova/İzmir

Servis Adı: Ömür Teknik

Telefon: 0282 653 53 55

Adres: Reşadiye Mah. Atatürk 2. Sok. Dükkan 1 No: 3/5
Çorlu/Tekirdağ

Servis Adı: Reyhan Topkara Art Mekanik İklimlendirme
Havalandırma Sistemleri

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Fatih Mah. 1821. Sok. No: 9/A Bağcılar/İstanbul

Servis Adı: Salih Toknaz

Telefon: 0534 899 65 53

Adres: Şeyhkerametlin Mah. Semt Laçın Sok. No: 45/A Giresun

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Akar Teknik

Telefon: 0446 212 00 00

Adres: Karaağaç Mah. Şehit Yüzbaşı Fatih Devravut Cad.
No: 17/Z3 Erzincan

Servis Adı: Sarıtaş Teknik

Telefon: 0216 494 07 36

Adres: Orhan Gazi Mah. Vatan Cad. Çankırı Sok. No: 9
D:1 Pendik/İstanbul

Servis Adı: Savranlar Bilgisayar Isıtma Kazan Sistemleri
Alimünyum Doğrama Danışmanlık İnşaat Taahhüt Sanayi

Telefon: 0352 231 53 38

Adres: Gevhernesibe Mah. Gök Sok. Kılıçer Apt. No: 12/B
Kocasinan/Kasperi

Servis Adı: Sento Teknik Servis

Telefon: 0412 235 30 93

Adres: Peyas Mah. Belediye Cad. No: 6 A/-
Kayapınar/Diyarbakır

Servis Adı: Teknicket Bilişim Hizmetleri

Telefon: 0344 223 83 37

Adres: İsmet Paşa Mah. 36008. Sok. No: 5/A
Dulkadiroğlu/Kahramanmaraş

Servis Adı: Teknoform Teknoloji Elektronik Telekomünikasyon
Enerji Asansör Dayanıklı Tüketim İnşaat İthalat İhracat

Mümessillik Danışmanlık Sanayi Ticaret

Telefon: 0352 222 30 32

Adres: Ahmet Yesevi Bulvarı Hunat Mah. Uçar Sok. No: 14/F
Melikgazi/Kasperi

KARACA

YETKİLİ SERVİSLER

Servis Adı: Tem Teknik

Telefon: 0342 322 89 89

Adres: Güvenerler Mah. 29109 Nolu Sok. No: 5 A/0
Şehitkamil/Gaziantep

Servis Adı: Tığlılar Teknik Servis

Telefon: 0246 201 20 60

Adres: Turan Mah. 112. Cad. No: 61 Isparta

Servis Adı: Uçar Bilgisayar

Telefon: 0216 374 05 04

Adres: Üniversite Mah. Çınar Sok. Mert Apt. No: 3
Avcılar/Cihangir

Servis Adı: Uzmanlar Teknik Servis

Telefon: 0216 674 05 06

Adres: Çamçeşme Mah. Misakı Milli Cad. No: 43 A/1 İstanbul

Servis Adı: Vural Teknik

Telefon: 0216 471 34 88

Adres: Mevlana Mah. Nergiz Hanım Sok. No: 2/A-B
Ataşehir/İstanbul

Servis Adı: Zener Elektronik

Telefon: 0352 222 30 32

Adres: Gevhernesibe Mah. Gök Sok No:10 A/-
Kocasinan/Kayseri

KARACA

TÜRK KAHVE MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

GARANTİNİN GEÇERLİLİK KOŞULLARI VE KAPSAMI

- 1- Garanti süresi İKİ YIL olup garantiden yararlanmak için Garanti Belgesinin ibrazı şart olduğundan, iş bu Garanti Belgesi garanti süresince saklanmalıdır.
- 2- Garanti süresi, taraflarla varılacak mutabakat ve şartlar gereği 2 yıldan fazla süreler için uzatılabilir. (2-5 yıl gibi)
- 3- Sağlanan garanti süresi içinde meydana çıkacak anlaşmazlıklarda fatura tarihi dikkate alınacağından onaylı Garanti Belgesi ile faturası veya fotokopisinin ibraz edilmesi şarttır.
- 4- Fatura ve garanti belgesi üzerinde herhangi bir tahribat yapıldığında cihazın üzerindeki orijinal seri numarası kaldırıldığında ya da tahrip edildiğinin tespitinde garanti geçersiz kılınır.
- 5- Cihazın montaj veya firmamızın yetkili servislerinin haricinde yapıldığının ya da cihazın açıldığının tespiti halinde garanti geçersiz olacaktır. 6. Firmamız tarafından verilen garanti sözü konusu cihazın amaçları dışında veya anormal şartlarda kullanılmasından doğacak arızalarının giderilmesini kapsamadığı gibi aşağıda belirtilen arızalarda garanti dışıdır.
 - Cihazın kullanma kılavuzunda veya montaj kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanım hatalarından meydana gelen hasar ve arızalar.
 - Voltaj uyumsuzluğu hatalı elektrik donanımı ile cihaz etkisinde yazılı voltajdan farklı voltaj ile kullanım nedeniyle meydana gelecek hasar ve arızalar.
 - Yangın, sel, su basması ve yıldırım düşmesi gibi afetler sonucu meydana gelecek hasar ve arızalar, tüketiciye tesliminden sonra cihazın nakli, yükleme, boşaltma ve taşınması sırasında meydana gelecek hasar ve arızalar.
- 7- Cihazın Fatura ve Garanti Belgesindeki kimliği belirtilen tüketiciden başka hiç kimse hak ve/veya tazminat talep edemez. Ürünün bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.

KARACA

TÜRK KAHVE MAKİNESİ

GARANTİ ŞARTLARI

8- Ürünün ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11 inci maddesinde yer alan;

- Sözleşmeden dönme,
- Satış bedelinden indirim isteme,
- Ücretsiz onarılmasını isteme,
- Satılanın ayıpsız misli ile değiştirilmesini isteme haklarından birini kullanabilir.

9- Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin ürünün onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.

10- Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde ürünün;

- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;

Tüketicinin ürünün bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimi veya imkân varsa ürünün ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.

11- Tüketici, 6502 sayılı Kanundan doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.

12- Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

KARACA

TÜRK KAHVE MAKİNESİ

GARANTİ BELGESİ

Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Ünvanı: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.Ş.

Adresi: Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad. Beysan San Sit. No: 24
Beylikdüzü-İstanbul/Türkiye

Tel&Fax: 0212 412 44 00 (pbx) - 0212 412 44 99

Müşteri Hizmetleri: +90 850 2525 572

Web: www.karaca.com

KARACA ZÜCCACIYE TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad.

No: 24 Beysan San Sit./İSTANBUL

Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99

Marmara Kurumları V.D.5060024759

Satıcı Firmanın:

Ünvanı:

Adresi:

Tel:

Yetkili Kişi:

Yetkili Kişinin İmzası ve Kaşesi:

Fatura Numarası:

Fatura Tarihi:

Teslim Tarihi ve Yeri:

Ürünün;

Cinsi: Türk Kahve Makinesi

Modeli: Hatır Hüp

Markası: KARACA

Seri Numarası:

Garanti Süresi: 2 (iki) yıl

Azami Tamir Süresi: 20 (yirmi) iş günü

Bu belge Gümrük ve Ticaret Bakanlığı'nın 131863 no'lu ve 07.05.2014 tarihli izin belgesine göre düzenlenmiştir.



KARACA

HATIR HUP TURKISH COFFEE MACHINE

USER'S MANUAL AND
WARRANTY CERTIFICATE



Customer Services
0850 252 55 72



www.karaca.com

Before starting to use the appliance, please read this document carefully and keep it as a reference for future use.

GENERAL SAFETY

- The appliance conforms to international standards.
- The appliance was designed for domestic use and it should not be used in other places.
- Always plug the appliance in a grounded socket.
- You are recommended to act in utmost care when the appliance is used in the presence of children, or people who have reduced physical, perceptual or mental abilities.
- The appliance can be used by children who are at the age of 8 and above and by people who have reduced physical, perceptual or mental abilities or by people who are deficient in terms of experience and knowledge only when they are under supervision and given instructions regarding the safe use of the appliance and potential dangers. Children should not be allowed to play with the appliance.
- Do not use the appliance near other heat sources.
- Do not use the coffee pot out of the appliance or through another electric connection.
- Do not use the appliance if the power cable is damaged and apply to the authorized technical service. Use the device within the specified voltage range, since lower or higher voltage may damage the appliance.
- Do not immerse the appliance and the power cable i water.
- Always use the appliance on a flat and dry surface.
- The appliance was designed for being used in houses and other similar places listed as follows:
 - Kitchens of shops, offices and other similar workplaces
 - Farmhouses
 - In hotels and other accommodation facilities directly by customers.
 - Breakfast serving facilities.
- Do not touch the heating surface after use, before making sure that it has completely cooled down. Similarly, make sure that the hating surface has completely cooled down before cleaning.
- Do not allow liquid contact with the conductors. Do not wash the conductor parts during cleaning in order to avoid damage.
- It is sufficient to unplug the appliance when it is not in use.

2- General View



- 1- Coffee pot
- 2- Coffe pot gauge glass
- 3- Measuring spoon
- 4- Coffee pot chamber
- 5- Start button
- 6- Power cable
- 7- Connector socket

Technical Data

Voltage: 220-240 V AC, 50/60 Hz

Power: 535 W

Capacity: Max. 5 Turkish coffee cups (60 ml middle size)

3- Use

3- 1) First Use

Make sure that the appliance is placed vertically and stable on a flat, dry and non-slip surface.

3- 2) Coffee Making

- Plug in the appliance. If the coffee pot is properly placed in the chamber, you will hear a short beep sound.
- Put water and then coffee and sugar depending on your preferences and the number of cups you want to serve in the coffee pot.
- You are recommended to mix any coffee cluster by use of a wooden spoon before placing the coffee pot in the chamber.
- Place the coffee pot in the chamber. You will hear a short


KARACA

beep sound when it is properly placed in the chamber. Repeat the process if you do not hear the sound.

- Press the start button. You will hear the starting sound and inner light of the appliance will be on.

Amount	Time
1 cup	1,5-2,5 min.
2 cup	2-3 min.
3 cup	3-4 min.
4 cup	4-5 min.

Note: The coffee making times given in the table were measures in laboratory conditions, with 70 ml of Turkish coffee cups. The time may vary depending on the actual conditions of use.

- Coffee making will be cancelled, if you remove the coffee pot from the chamber for any reason, and you will need to restart the process.
- When coffee making is completed you will hear a short beep sound. For approximately 20 seconds, inner light will be on and the start button will blink white. After the said 20 seconds, inner light and start button light will be permanently off.
- Put coffee in the cups and serve just after coffee making is completed.
- Clean the coffee pot after every use, or the appliance will not detect the coffee amount properly.

3- 3) Important Notes for Coffee Making

• The appliance was designed for making Turkish coffee. You can make foamy Turkish coffee in line with your preferences of taste, by use of the measures given in the following table (the measures given are for 1 cup of Turkish coffee).

	Plain	Low Sugar	Medium Sugar	High Sugar
Coffe	1 spoon	1 spoon	1 spoon	1 spoon
Sugar		1/2 cube sugar 1/2 tea spoon of granulated sugar	1 cube sugar 1 tea spoon of granulated sugar	2 cube sugars 2 tea spoons of granulated sugar



NEVER put anything other than water in the water container (2.1) of the appliance.

- Prepare the mixture of water, coffee and sugar just before making coffee in order to make delicious coffee.
- Do not use the appliance for heating any food or beverage other than making coffee.
- Use the spoon delivered with the appliance for putting coffee in the coffee pot.
- For making delicious coffee, make sure that the coffee pot is clean and dry before use.
- The gauge glass must be clean during use, or the coffee machine will not be able to detect the amount of coffee to be made.
- Do not exceed the maximum level in the coffee pot. Otherwise, the appliance will not start, the red indicator light will be on and you will hear the warning sound.
- Do not immerse any component of the appliance in water, including the coffee pot.

Audio and light indicators

Process	Indicator Light	Inner Light	Sound
Placement of the coffee pot in the chamber	White light blinking for two times	Blinking for once	Single beep
Starting coffee making	White light during coffee making	On during coffee making	Melody
Removal of the coffee pot during coffee making	Off	Off	Melody
Completion of coffee making	White light blinking	Off	Melody
Empty coffee pot	Permanent red light	Off	3 beeps (3rd one long)

4- Cleaning and Maintenance

- Unplug the device before cleaning.
- Wash the appliance under flowing water, by making sure that the conductors of the coffee pot do not contact with water.

4- 1) Cautions for Cleaning

- Do not use abrasive chemicals, metal objects or hard brushes for cleaning the appliance.
- Do not immerse the appliance or the power cable in water or other liquids.
- Clean the lower surface of the coffee pot by use of a soft sponge and do not use abrasive sponges or wire brushes. Make sure that the surface is not scratched.
- Never wash the coffee pot in the dish washer.
- Do not wash any part of the appliance other than the coffee pot. Use a damp and soft piece of cloth and apply a mild cleaning agent if needed.
- In order to remove any coffee residue on the bottom of the coffee pot without damaging the surface, put 1 cup of warm water and half a cup of vinegar or 1 or 2 pieces of sour salt in the coffee pot. Wait until the residues are removed and rinse the coffee pot before use.
- Do not allow children to perform cleaning and maintenance when they are not under supervision.

Economic life: 7 years

Technical Specifications

220-240V AC, 50/60 Hz, 535W

Points to Consider During Transportation and Handling

- Keep the device in its original box in order to avoid damage during transportation and handling.
- Keep the device in its standard vertical position during transportation.
- Do not drop the device on the floor and protect it from impact.
- Damages and breakdowns caused by transportation and handling after the delivery of the product to the customer will be out of the warranty coverage.

This device complies with the WEEE Directive.

WEEE

Since this device is designed with recyclable parts in accordance with the WEEE Directive, do not dispose it of together with domestic waste. Please bring it to the nearest waste collection centre to enable the recycling of the device.




KARACA

Manufacturer / Importer:

KARACA ZUCCACIYE TİCARET VE SANAYİ A.S.

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad. Beysan San Sit. No: 24

Beylikduzu-Istanbul/Turkiye

0212 412 44 000 (pbx)

www.karaca.com

KARACA

TURKISH COFFEE MACHINE

WARRANTY CONDITIONS

COVERAGE AND CONDITIONS OF WARRANTY

1- The warranty period is TWO YEARS and this Warranty Certificate should be kept during the warranty period, since it is required to be presented for warranty claims.

2- The warranty period can be extended upon the mutual understanding between the parties (e.g. for 2-5 years), with the conditions to be mutually agreed.

3- Since the invoice date will be considered in potential disputes during the warranty period, invoice of the product or its photocopy will be required to be presented together with the certified Warranty Certificate.

4- The warranty will be invalid if there is the invoice or the Warranty Certificate is altered, or if the original serial number on the product is removed or altered.

5- The warranty will be invalid if it is determined that the device was installed or disassembled by persons other than our company or authorized technical services.

6- The warranty coverage provided by our company does not include damages or breakdowns that occur as a result of the use of the product out of its intended use or in abnormal conditions.

The following situations are also out of the warranty coverage:

- Damages and breakdowns caused by noncompliance with the instructions given in the user's manual or installation manual or by wrong use.
- Damages and breakdowns caused by excessively low or high voltage, improper electricity wiring, or voltage values different from the specifications on the product identification plate.
- Damages and breakdowns caused by disasters such as fire, flooding or stroke of lightning, and damages and breakdowns that occur during loading, unloading or transportation after the delivery of the product to the customer.

7- Any person other than identified on the invoice or Warranty Certificate of the product cannot claim for any right and/or compensation. The product is under warranty coverage with its all parts and components.

KARACA

TURKISH COFFEE MACHINE

WARRANTY CONDITIONS

8- In case the product is determined to be defective, the consumer may exercise any of the following rights defined in article 11 of the Turkish Consumer Protection Law number 6502:

- a) Terminate the contract.
- b) Claim for discount on the sales price.
- c) Claim for free of charge repair.
- d) Claim for the replacement of the product with a non-defective equivalent.

9- In case the consumer opts for exercising the free of charge repair right, the manufacturer will be obliged to repair the product or have it repaired without demanding any fee under any name including but not limited to workmanship or parts replacement. The consumer is entitled to exercise the free of charge repair right with either the manufacturer or the importer. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for the exercise of this right.

10- In case consumer opts for exercising the free of charge repair right and if;

- the product gets defective again during the warranty period, or
- the maximum allowed time for repair exceeded, or
- it is stated by the authorized technical service, seller, manufacturer or importer in a report that repair is not possible, the consumer will be entitled to claim for refund or price discount in proportion to the defect or, if possible, replacement of the product with a non-defective equivalent by the seller, and the seller cannot refuse to comply with the claim. The seller, manufacturer and importer are severally responsible for complying with the claim.

11- For any dispute arising out of the exercise of the rights under the Law number 6502, the consumer will be entitled to apply to the Consumer Arbitration Committee or Consumer Court located where the consumer is settled or consumer transactions are carried out.

12- In case this Warranty Certificate is not delivered by the seller, the consumer will be entitled to apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of the Ministry of Customs and Trade.

KARACA

TURKISH COFFEE MACHINE

WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's

Business Title: Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Address: Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad. Beysan San. Sit. No: 24
Beylikduzu-Istanbul/TURKEY

Phone & Fax Number: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Customer Services: +90 850 2525 572

Web: www.karaca.com

KARACA ZÜCCACIYE TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad.

No: 24 Beysan San. Sit./İSTANBUL

Tel: 0212 412 44 00 Faks: 0212 412 44 99

Marmara Kurumları V.D.5060024759

The seller's

Business Title:

Address:

Phone Number:

Authorized Person:

Seal and Signature of the Authorized Person:

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Turkish Coffee Machine

Model: Hatir Hup

Brand: KARACA

Serial Number:

Warranty Period: 2 (two) years

Maximum Allowed Repair Time: 20 (twenty) working days

This certificate is issued based on the permit dated 7th of May 2014 with number 131863 of the Ministry of Customs and Trade of the Turkish Republic.



KARACA

HATIR HUP TURKISH-MOKKA-KOCHER

BENUTZERHANDBUCH UND
GARANTIESCHEIN



Kundenhotline
0850 252 55 72



www.karaca.com

Bitte lesen Sie vor Benutzung des Gerätes die folgenden wichtigen Informationen durch und bewahren Sie die Anleitung für spätere Anwendungen auf.

1. Allgemeine Sicherheit

- Das Gerät entspricht den internationalen Normen.
- Nicht außerhalb des Haushalts benutzen. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Das Gerät stets mit geerdetem Stromnetz benutzen.
- Es empfiehlt sich, das Gerät in Nähe von Kindern sowie Personen mit begrenzten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten mit äußerster Vorsicht zu benutzen.
- Das Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit geminderten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie von Personen mit unzureichender Erfahrung und Wissen nur unter Aufsicht und nach Unterweisung bezüglich sicherer Anwendung und Erläuterung möglicher Gefahren verwendet werden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nicht neben oder in der Nähe von einer Hitzequelle benutzen.
- Den Kochuntersatz nicht mit einem anderen Kocher oder einer anderen Verbindung außer dem Gerät benutzen.
- Das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel verwenden. Wenden Sie sich an einen autorisierte Servicestelle.
- Verwenden Sie das Gerät in den angegebenen Betriebsspannungen; die Benutzung bei niedrigeren oder höheren Spannungen kann das Gerät beschädigen.
- Das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser tauchen.
- Das Gerät stets auf flachen und trockenen Oberflächen benutzen.
- Dieses Gerät ist für die Benutzung im Haushalt oder ähnlichen Orten bestimmt, wie z.B.:
 - Küchenräume in Läden, Büros oder anderen Arbeitsräumen,
 - Farmhäusern,
 - In Küchennischen von Motels, Hotels, oder anderen haushaltähnlichen Räumlichkeiten,
 - In Schlafunterkünften und Frühstücksstätten.
- Nach der Verwendung unbedingt den Kontakt mit der Heizfläche vermeiden bis Sie sicher sind, dass das Gerät völlig abgekühlt ist. Bei der Reinigung vergewissern Sie sich, dass die Hitzeoberfläche völlig abgekühlt ist.

- In keiner Weise darf Flüssigkeit auf die hitzeleitenden Elemente geraten. Bei der Reinigung dürfen die hitze- bzw. energieleitenden Teile keinesfalls gespült werden, andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- Ziehen Sie den Stecker Ihres Gerät aus der Steckdose, wenn Sie es nicht verwenden.

2- Übersicht



- 1-Kaffeebehälter
 2-Schauglas Flüssigkeitsstand
 3-Dosierlöffel
 4-Einstellnische Basisgerät
 5-Start-Knopf
 6-Netzkabel
 7-Verbindungsstück

Technische Daten

Spannung: 220-240V AC, 50/60 Hz

Leistung: 535 W

Kapazität: Max. 5 Mokatassen (60 ml mittelgroße Tassen)

3- Benutzung

3- 1) Erste Inbetriebnahme

Sicherstellen, dass das Gerät in aufrechter Position auf einer ebenen, flachen, sauberen, trockenen und rutschfesten Fläche aufgestellt ist.

KARACA

3- 2) Brühen

- Das Gerät ans Netz anschließen. Falls der Behälter im Basisgerät steht, hören Sie einen kurzen PIEPTON.
- Je nach Belieben sowie Anzahl der Personen für die Sie Ihren Mokka zubereiten möchten, dosieren Sie die Mengen und füllen erst Wasser, danach den Mokka und dann evtl. Zucker in den Behälter.
- Es empfiehlt sich, Mokkaklumpen im Behälter mit einem Holzlöffel unter umrühren aufzulösen bevor Sie den Behälter in die Einstellnische stellen.
- Setzen Sie den Kochbehälter in die Einstellnische. Sobald der Behälter richtig einrastet, hören Sie einen kurzen Piepton. Falls Sie keinen Ton hören, wiederholen Sie diesen Vorgang.
- Drücken Sie den Startknopf. Das Gerät zeigt den Start an und die Leuchtanzeige auf dem Basisgerät leuchtet

Menge	Brühzeit
1 Person	1,5-2,5 min.
2 Personen	2-3 min.
3 Personen	3-4 min.
4 Personen	4-5 min.

Hinweis: Die Brühzeiten beruhen auf Prüfbrühzeiten mit Türkischem Mokka in Mokkatassen à 70 ml unter Laborbedingungen. Die Brühzeiten können sich je nach Nutzungsbedingungen ändern.

- Falls Sie den Behälter aus irgendeinem Grund aus dem Basisgerät entnehmen, wird der Brühvorgang abgebrochen. Die Maschine muss neu gestartet werden.
- Nachdem der Brühvorgang abgeschlossen ist, werden Sie einen kurzen PIEPTON hören. Die Leuchtanzeige des Behälters wird für ca. 20 Sekunden leuchten und der Startknopf wird mit weißem Licht blinken. Nach ungefähr 20 Sekunden wird sowohl die Leuchtanzeige des Behälters als auch die Blinkanzeige des Startknopfs völlig erlöschen.
- Sofort nach Abschluss des Brühvorgangs den Mokka in die Tassen gießen und servieren.
- Den Mokkabehälter nach jeder Verwendung unbedingt , reinigen. Andernfalls kann dies dazu führen, dass der Füllstand falsch wahrgenommen wird.

3- 3) Benutzungshinweise

• Das Gerät ist für die Zubereitung von türkischem Mokka konzipiert. Unter Anwendung der Maße in der folgenden Tabelle können Sie Türkischen Mokka mit eigener Crema je nach Ihrem Geschmack zubereiten. (Die angegebenen Maße beziehen sich jeweils auf 1 Person/ Mokkaasse.)

	Schwarz	Wenig süß	Mittelsüß	Süß
Coffe	1 Dosierlöffel	1 Dosierlöffel	1 Dosierlöffel	1 Dosierlöffel
Sugar		1/2 Würfel- zucker 1/2 kl. Teelöffel Zucker	1 Würfel- zucker 1 kl. Teelöffel Zucker	2 Würfel- zucker 2 kl. Teelöffel Zucker



AUF KEINEN FALL den Wassertank (2.1) des Geräts mit anderen Flüssigkeiten außer Wasser füllen.

- Bereiten Sie die Mischung aus Wasser, Kaffee und Zucker gleich vor Zubereitung des Kaffees vor. Andernfalls können Sie mit einer abgestandenen Mischung keinen wohlschmeckenden Mokka zubereiten.
- Verwenden Sie das Gerät, außer der Zubereitung von Mokka, nicht zum Aufwärmen von anderen Flüssigkeiten einschließlich Wasser.
- Zur Dosierung des Kaffeepulvers nur den mitgelieferten Dosierlöffel verwenden.
- Für die Zubereitung eines wohlschmeckenden Mokkas darauf achten, dass die Innenseite des Behälters trocken und sauber ist.
- Das Füllstand-Sichtfenster muss bei der Benutzung des Geräts sauber sein. Andernfalls kann das Mokka-Gerät die Füllmenge nicht wahrnehmen.
- Den Mokka-Behälter nicht über den maximalen Füllstand füllen. Das Gerät wird nicht starten, die Leuchtanzeige brennt rot und wird mit einem Läutsignal warnen.
- Keinen Teil des Geräts einschließlich des Mokka-Behälters in Wasser tauchen.

KARACA

Läut- und Lichtsignale

Vorgang	Statuslichtan- zeige	Innenlichtan- zeige	Läut- signal
Einsetzen des Mokkabehälters in die Einsatznische des Basisgeräts	Weiß, blinkt zweimal	Blinkt	Einmaliger Piepton
Starten des Brühvorgangs	Leuchtet weiß während des ganzen Brühvorgangs	Leuchtet während des Brühvorgangs	Melodie
Entnehmen des Behälters während des Brühvorgangs	Erlischt	Erlischt	Melodie
Brühvorgang abgeschlossen	Weiß, blinkt	Erlischt	Melodie
Betrieb bei leerem/mit Wasser gefülltem Zustand	Leuchtanzeige leuchtet durchgehend rot	Erlischt	3x Piepton (3. Ton Lang)

4- Reinigung und Pflege

- Vor Reinigungsbeginn den Stecker vom Netz trennen.
- Den Mokkabehalter unter fließendem Wasser spülen und dabei Acht geben, dass die Kontaktflächen nicht in Kontakt mit Wasser kommen.

4- 1) Hinweise zur Reinigung

- Für die Reinigung keine scheuernden Reinigungsmittel, Metallgegenstände oder harte Bürsten verwenden.
- Das Gerät bzw. das Netzkabel nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Die Bodenoberfläche des Mokkabehalters mit einem weichen Schwamm ohne Scheuerschwamm oder Drahtwolle benutzen, welche die Oberfläche zerkratzen können. Achten Sie darauf, diese Oberflächen nicht zu zerkratzen.
- Den Mokkabehalter unter keinen Umständen im Geschirrspüler spülen.
- Spülen Sie keinen anderen Teil außer den Behälter. Zur Reinigung mit einem feuchten und weichen Tuch und gegebenenfalls einem milden Reinigungsmittel wischen.

- Zur Entfernung von Spuren (Ablagerungen) am Boden des Mokkabehälters, die sich nach mehrmaligen Verwendungen ablagern können, eine Tasse warmes Wasser und einen halben Löffel Weinessig oder 1-2 Stück Natriumzitat in den Behälter füllen und stehen lassen. Nach Auflösung der Spuren können Sie den Behälter abspülen und wieder verwenden.
- Die Reinigung und Pflege sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Nutzungsdauer von 7 Jahren

Technische Daten

220-240V AC, 50/60 Hz, 535W

Auf was sollte beim Tragen und Transport geachtet werden

- Ihr Gerät muss in der Originalverpackung aufbewahrt werden, um Schäden an Teilen während des Tragens und des Transports zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt während des Transports in seiner normalen Position.
- Lassen Sie Ihr Gerät während des Transports nicht fallen und schützen Sie es vor Stößen.
- Fehler und Transportschäden nach Auslieferung des Produkts an den Kunden fallen nicht unter die Garantie.

Entspricht der WEEE-Verordnung.

WEEE

Da dieses Gerät gemäß den AEEE-Richtlinien aus recycelten Teilen besteht, darf es nicht entsorgt werden. Bitte wenden Sie sich zum Recycling an die nächstgelegene Sammelstelle.



Hersteller/Importeur:

KARACA ZUCCACIYE TİCARET VE SANAYİ A.S.

Karaca Zuccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad. Beysan San Sit. No: 24
Beylikduzu-Istanbul/Turkiye

0212 412 44 000 (pbx)

www.karaca.com


KARACA

KARACA

TURKISH-MOKKA-KOCHER

GARANTIEBEDINGUNGEN

EDINGUNGEN FÜR DIE GÜLTIGKEIT UND UMFANG DER GARANTIE

1- Die Garantiedauer beträgt ZWEI JAHRE. Für die Nutzung der Garantie ist die Vorlage der Garantie erforderlich. Aus diesem Grund sollte diese Garantieurkunde während der Garantiedauer aufbewahrt werden.

2- Die Dauer der Garantie kann nach Übereinkunft zwischen den Parteien und gemäß den Bedingungen auf längere Fristen verlängert werden (wie etwa 2-5 Jahre).

3- Bei eventuellen Uneinigkeiten während der gewährten Garantiefrist wird das Datum der Rechnung beachtet; deshalb ist die Vorlage der bestätigten Garantieurkunde sowie der Rechnung oder Rechnungskopie zwingend erforderlich.

4- Im Fall von Verfälschung der Rechnung und der Garantieurkunde oder im Fall der Entfernung oder Feststellung einer Beschädigung der originalen Seriennummer auf dem Gerät wird die Garantie ungültig.

5- Falls festgestellt wird, dass das Gerät außerhalb unserer autorisierten Werkstätten geöffnet wurde bzw. Montagearbeiten durchgeführt wurden, erlischt die Garantie.

6- Die seitens unserer Firma gewährte Garantie umfasst nicht die Behebung von Schäden die bei nicht zweckgemäßer Verwendung oder Verwendung unter normwidrigen Bedingungen entstehen. Ferner sind die folgenden Schadensfälle aus der Garantie ausgeschlossen:

- Schäden und Defekte, die aufgrund von Fehlbedienungen entgegen der in der Gebrauchsanweisung angegebenen Schritte entstehen.
- Schäden und Defekte, die entstehen können aufgrund von Spannungsdifferenzen, einer fehlerhaften Elektroausrüstung sowie dem Betrieb bei einer Stromspannung, die von der in Gerätebeilage angegebenen Spannung abweicht.
- Schäden und Defekte, die infolge von Brand, Überschwemmung, Hochwasser und Blitzschlag entstehen können und solche, die beim Transport, Laden, Abladen und Tragen nach Lieferung an den Kunden entstehen.

7- Außer dem auf der Rechnung und der Garantieurkunde angegebenen Käufer ist niemand für die Beanspruchung eines Rechts und/oder eines Schadenersatzes berechtigt. Das Produkt ist ganzheitlich mitsamt allen Teilen in der Garantie eingeschlossen.

KARACA

TURKISH-MOKKA-KOCHER

GARANTIEBEDINGUNGEN

8- Der Verbraucher kann eines der folgenden Ansprüche gem. Art. 11 des Türkischen Gesetzes Nr. 6502 für Verbraucherschutz falls er feststellt, dass das Produkt Mängel aufweist:

- a) Rücktritt vom Kaufvertrag,
- b) Forderung von Preisnachlass,
- c) Forderung von kostenfreier Reparatur,
- d) Ersatz des Produkts mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt.

9- Falls der Verbraucher von seinem Anspruch auf kostenfreie Reparatur Gebrauch macht ist der Verkäufer verpflichtet, die Reparatur des Produktes durchzuführen oder zu veranlassen ohne Forderung irgendwelcher Entgelte für Arbeitsaufwand, Ersatzteilen oder dergleichen. Der Verbraucher kann sein Anspruch auf kostenfreie Reparatur auch gegen den Hersteller oder dem Importeur geltend machen. Der Verkäufer, der Hersteller sowie der Importeur haften gesamtschuldnerisch für diesen Anspruch des Käufers.

10- Falls nach Geltendmachung des Anspruchs auf kostenfreie Reparatur durch den Verbraucher

- das Produkt erneut defekt wird
- die maximale Reparaturfrist überschritten wird
- durch die autorisierte Reparaturwerkstätte, den Verkäufer, den Hersteller oder Importeur mit einem Bericht belegt wird, dass die Reparatur nicht möglich ist, ist der Verkäufer berechtigt, den Verkaufspreis zurückerstatten zu lassen, Preisnachlass im Verhältnis des Mangels zu verlangen oder nach Möglichkeit den Ersatz mit einem mangelfreien gleichwertigen Produkt zu fordern. Der Verkäufer darf diese Forderung des Verbrauchers nicht zurückweisen. Bei Nichterfüllung dieser Forderung haften Verkäufer, Hersteller und Importeur gesamtschuldnerisch.

11- Bei Uneinigkeiten die im Zusammenhang mit den Ansprüchen des Verbrauchers aufgrund des Gesetzes Nr. 6502 entstehen können, kann der Verbraucher sich an den

Verbraucherschlichtungsausschuss oder an das Schiedsgericht für Verbraucherschutz innerhalb seinem Wohnort wenden oder in jenem Ort, in welchem die Verbraucheraktion stattgefunden hat.

12- Bei Nichtaushändigung dieser Garantiekarte durch den Verkäufer kann sich der Verbraucher an das Generaldirektorat für Verbraucherschutz und Marktüberwachung des Ministeriums für Zoll und Handel wenden.

KARACA

TURKISH-MOKKA-KOCHER

GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller- oder Importeur Firma:

Handelsname: Karaca Züccaciye Ticaret ve Sanayi A.S.

Adresse: Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad. Beysan San. Sit. No: 24
Beylikduzu-Istanbul/Türkiye (Türkei)

Tel & Fax: 0212 412 44 00 (pbx) – 0212 412 44 99

Kundenhotline: +90 850 2525 572

Web: www.karaca.com

KARACA ZÜCCACIYE TİCARET VE SANAYİ A.Ş.

Yakuplu Merkez Mah. Birlik Cad.

No: 24 Beysan San. Sit./İSTANBUL

Tel: 0212 412 44 00 Fax: 0212 412 44 99

Marmara Kurumları V.D.5060024759

Daten des Verkäufers:

Handelsname:

Adresse:

Tel.:

Befugte Person:

Unterschrift und Stempel der befugten Person:

Rechnungsnummer:

Datum der Rechnung:

Datum und Ort der Lieferung:

Daten des Produkts:

Art: Turkish-Mokka-Kocher

Modell: Hatir Hup

Marke: KARACA

Seriennummer:

Garantiefrist: 2 (zwei) Jahre

Maximale Nachbesserungszeit: 20 (zwanzig) Werktage

Dieses Dokument wurde gemäß dem Genehmigungsschein vom 07.05.2014 mit der Nummer 131863 des Ministeriums für Zoll und Handel ausgestellt.



KARACA



Müşteri Hizmetleri
0850 252 55 72



www.karaca.com